



# San Diego County Registry of Interpreters for the Deaf

P.O. Box 600004  
San Diego, CA 92160-0004  
[www.sdcrd.org](http://www.sdcrd.org)

## San Diego County Registry of Interpreters for the Deaf

**Mission Statement:** San Diego County RID is a non-profit organization committed to professional development, networking and fundraising efforts for professional interpreters, students of interpreting, and supporters of the interpreting community.

SDCRID choice of language is ASL. Voice interpreting is available upon request **14** days in advance of meetings

### GENERAL MEMBERSHIP MEETING

**June 5, 2010**

**Location:** Deaf Community Services

**Call to Order:** 10:19 am

**Total in Attendance :** 45

### Officers, Board and Committee Members:

President: Rick La Bar

Vice-President: Mala Poe

Treasurer: Carla Izaguirre

Secretary: Connie Mather

Community Rep#1: Community Interpreter Liaison -Judith Kroeger

Community Rep#2: Deaf Liasion- Naomi Sheneman

Community Rep#3: Student Palomar College - Sean Farley (absent)

Community Rep#3: Student Mesa College- Kyle Lueken

Bylaws Chair: Liz Mendoza (absent)

Librarian: Rachael Sudhalter

Membership Chair: Heather Doty

Mentorship: Lori Whynot (absent)

Nominations: Jennifer Andrade

Fundraising: Dustin Pelloni

PDC Chair: (vacant)

PR Chair: Lety Mendoza & Aurora Crutchfield

Publications: Eric Poe

Scholarship: Emily Nelson (Absent)

Webmaster: Eric Sudhalter

**Approve Minutes** from March 2010: Motion made by Denise Robertson, seconded by Brian

**New Business:** Elections for new term

### Executive Officers' Reports:

**President Report:** Rick: Region V 2010 Conference update:

- 300 registered
- Hawaii is considering bidding for Region V conference 2012

*Appointment of Heather Doty as Membership Chair*

**Vice President Report:** Mala:

No report at this time

**Treasurer Report:** Carla:

Balance: \$8,852.42

**Secretary Report:** Connie:

No report at this time

**Community Representative Reports:**

**WORKING INTERPRETER:** Judith:

- Next Think Tank Saturday August 7th at 6pm, location TBA
- Next Trilingual Meeting TODAY Saturday June 5th, after the SDCRID meeting
- Next Community Forum Friday August 27th at pm, location TBA

**DEAF COMMUNITY REP:** Naomi:

- We had a successful gathering on 5/14/10. With two groups (interpreters AND DHH consumers), the group may be too big for a restaurant. The Mesa College room in February did not work as well because of auditorium-style seating. We would benefit from having it in a room like DCS where people could sit in small groups and have a large group discussion.
- Article for RID Views: Judith and I submitted an article about Think Tanks in San Diego. Hopefully it gets published and puts SDCRID on the map! J
- Suggestion from the Deaf community: Make a video version of our SDCRID newsletter... may be a great opportunity for deaf interpreters to practice document translation
- Farewell / thanks! The past 2.5 years serving SDCRID has been a wonderful experience. Thank you for the opportunity and I am still available as support!

**COMMUNITY REP STUDENT PALOMAR:** Sean:

(no report at this time)

**COMMUNITY REP STUDENT MESA:** Kyle:

(no report at this time)

**Committee Reports:**

**FUNDRAISING:** Dustin Pelloni

Fundraising Committee now has two members:

Steve Turner

Neil White

We made \$24 from our first fundraiser at "On The Border"

The students of Mesa and Palomar colleges will be hosting a meet-up on June 25<sup>th</sup> at Chevy's Mexican Grill and Chevy's will be donating a percentage of their bill to SDCRID.

Chipotle Mexican Grill will be donating burritos and catering service for the Board to use as they please.

**MEMBERSHIP CHAIR:** Heather Doty

(No report at this time)

**MENTORSHIP PROJECT:** Lori: (Read by Mala)

Maritn Yost and Karen Boyle have been appointed as Lori's replacement and will begin July 1, 2010

**NOMINATIONS:** Jenn:

Elections

**PUBLICATIONS:** Eric P.:

Newsletter deadline is Sunday, June 6 at Midnight

**PDC CHAIR:** Chair position is vacant

- Plan for next fiscal year, as approved by Exec Board
- Two workshops: "Teaming" and "Strong Language." Presenters chosen are Jennifer Jacobs, hearing, CA; and Pedro Acevedo, deaf, NY.

**BYLAWS:** Liz M. (Read by Rick and Mala)

Proposed change:

Article IV. Directors

Section 7.1

Balloting of regular membership and Board of Director motions may be conducted by voice, show of hands, *electronic ballot* or written ballot.

Section 7.3

Ballots shall be deposited into a ballot box during the election meeting, or, if conducted by mail, shall be postmarked not later than the announced deadline. *If conducted electronically, shall be date-stamped no later than the announced deadline.*

**Rationale:**

Updating the methods of voting to be in line with technology.

**LIBRARIAN:** Rachael S:

16 members have used our prep materials in the last year

**WEBMASTER:** Eric S.:

Web site is up to date. As of June 1<sup>st</sup>, Acteva event for new/renew membership is up and running.

**Scholarship:** Emily Nelson (absent)

(No report at this time)

**OLD BUSINESS:** n/a

**Announcements:**

Certificates of appreciation and Thank you cards to those who served SDCRID

Positions are available for appointment.

Wednesday, June 9: fundraising for DAD will take place at Fuddruckers

SDCRID will have a booth at DAD

Aug 21-22: 2 day Legal workshop hosted by DCS workshop@dcsofsd.org

**Election Results:**

President: Mala Poe

VP: Brian Bliss

Secretary: Billieanne McLellan

Student Rep Palomar: Melissa Hopkins

Student Rep Mesa: Marco Pelloni

Thank you to DCS for the meeting location.

**Adjourn: 10:58 AM**